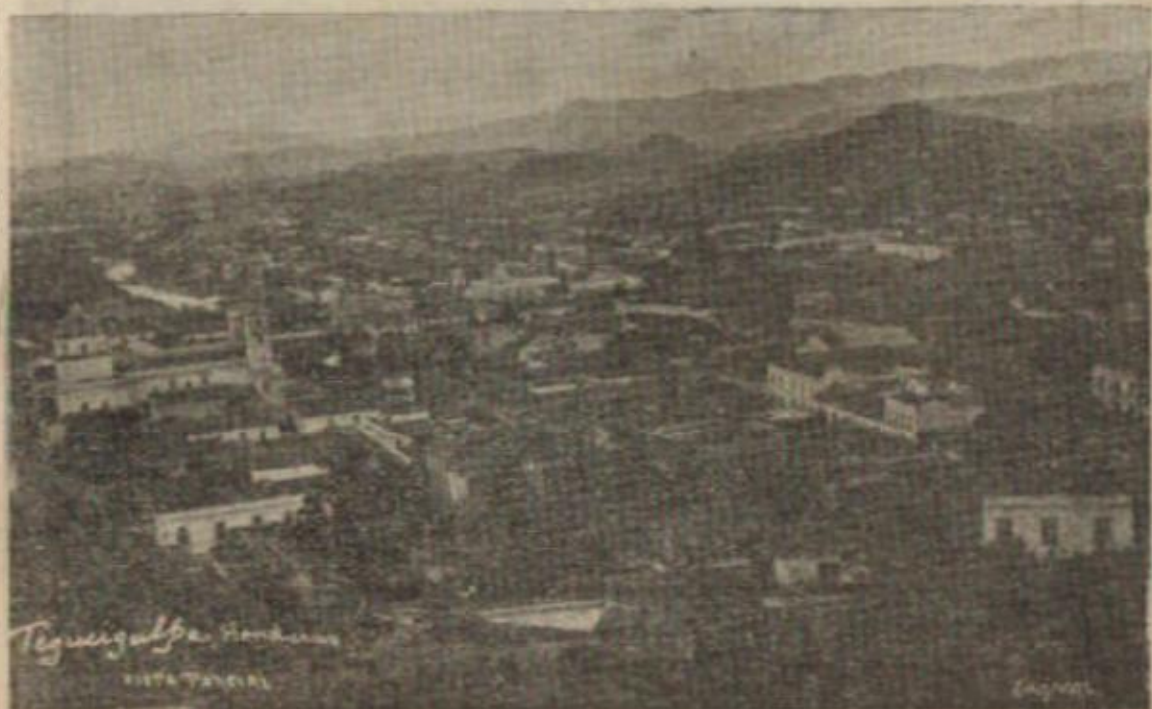


# REVISTA DEL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE HONDURAS

Organo de la Sociedad de Geografía e Historia



Vista de la parte central de TEGUCIGALPA y COMAYAGÜELA que forman la capital de Honduras

TEGUCIGALPA, situada en una gran planada irregular, en la falda sur del cerro "El Picacho", se encuentra rodeada por los ríos Chiquito u Oro y el río Grande o Choluteca, por los lados sur y occidente. Es la capital de la República desde el 30 de octubre de 1880. Tiene 12,533 habitantes, según el censo de 26 de diciembre de 1926; clima agradable y sano, con 22<sup>da</sup> grados centígrados de temperatura media anual.

COMAYAGÜELA, situada en otra gran planada casi horizontal, se encuentra rodeada por la margen izquierda del río Grande, al lado sur de Tegucigalpa y unida a ésta por el famoso puente Mallol de nueve arcos de mampostería. Tiene cerca de cuatro mil habitantes, clima saludable y desde el 2 de marzo de 1888 forma parte de la capital de la República.

TEGUCIGALPA  
Tipografía y Fotograbado Nacionales  
1927

**CONDICIONES:**

Esta revista saldrá el último de cada mes.  
Cada tomo constará por ahora de 384 páginas en 4º mayor.  
La Dirección no será responsable por los artículos firmados.  
La colaboración será solicitada  
No se devuelven los originales  
La correspondencia deberá dirigirse al Director.  
La relativa a suscripciones al Administrador.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

Por un mes.....	\$ 0.50
"  "  semestre.....	2.50
"  "  año.....	5.00
Número suelto .....	0.50
atrazado.....	0.50

Anuncios en el forro, precios convencionales  
Pago adelantado

**SUMARIO**

SECCION HISTORICA. (*Epoca colonial*) Información hecha por orden de Hernán Cortés sobre excesos cometidos en la villa de Truxillo por el Br Pedro Moreno (continúa).— (*Epoca contemporánea*) Asamblea Constituyente del Estado de Honduras en 1825: Actas números CXVI, CXVII, CXVIII y CIX—Circular dirigida por el Jefe Supremo del Estado a los jefes intendentes de departamento, acerca de la Constitución Federal—SECCION CIENTIFICO-LITERARIA.—La Llama, cuento regional por Marcos Carías Reyes.—Significado de la palabra Tegucigalpa, por el Profesor Jesús Aguilar Paz.—Lo que vale el Fénix, yacimiento mineral de San Antonio de Oriente, por J. M. Callejas.—El Municipio de Danlí en el Dpto de El Paraiso, por el Prof Ibrahim Gamero Idiáquez.—Informe sobre la Mosquitia hondureña, por don Francisco Altschul.—BIBLIOTECA Y ARCHIVO NACIONALES.—La Biblioteca Nacional de Honduras, por Charles E. Babcock, bibliotecario de la Unión Panamericana.—Informe del Director, Prof. D. Abraham Ghúnera R., correspondiente al año económico de 1925-1926 (continúa).—NOTAS BIBLIOGRÁFICAS.—NOTAS BREVES.



**SAN ANTONIO DE ORIENTE**  
**vista tomada del lado sur del portillo llamado "La Heres"**

El actual mineral de San Antonio, se encuentra situado en la pendiente sur de un empinado cerro, con magnífico horizonte hacia el oriente. Ha sido y es todavía un centro minero importante, desde la época de los españoles que comenzaron a explotarlo desde el siglo XVII. Tiene un clima muy agradable y sano; se provee de magnífica agua de una fuente que se encuentra al lado norte y en la orilla de la población. Anteriormente existían dos poblaciones con municipalidades de cada una, divididas por un cerro desde cuya eminencia se divisaban ambos; pero hoy sólo ha quedado la parte llamada San Antonio de Oriente, pues el de Occidente ha quedado reducido a aldea.

## Significado de la palabra Tegucigalpa

La filología indígena, que ha venido desde la época colonial a enriquecer el áureo tesoro de la lengua de Cervantes, constituye uno de los sectores de estudio más interesantes para el sabio que intenta conocer en conjunto y en detalle, la vida nacional, en su doble aspecto histórico y geográfico. Los nombres geográficos conservados por el poder de la tradición, pegados al suelo que habita el hombre, son las huellas del espíritu de las razas que en distintas edades lo poblaron; constituyen la tenue geología verbal que almacena siglos abreviados de pueblos y razas que, ya crueles y raudas consumaron gigantesca conquistas o ya se estacionaron definitivamente, por haber encontrado las condiciones de vida que ambicionaban. Esas palabras de articulación sencilla, pero clara y fuerte, son el trasunto del alma heroica de la sangre americana autóctona; son medallas de historia pura, fósiles del pasado espiritual de los pueblos, rendijas por donde la mirada inquisidora del hombre insatisfecho, bebe estelas inmortales que por todas partes nos rodean y que sólo la cortedad de nuestras miradas no nos permiten penetrar.

Las ciencias naturales en sus polifases, la historia de América precortesiana, la prehistoria, la geografía, la medicina, las artes antiguas, la literatura, etc., etc., ganan admirablemente, en su caso, cada vez que se descifra un término, que cual ruinas de léxicos ya perdidos, nos hablan de las relativas grandezas de otros tiempos.

\* \* \*

Personas versadas en achaques filológicos americanos, varias veces, han intentado traducir a nuestra lengua el significado de la palabra TEGUCIGALPA, nombre de nuestra capital.

Algunos autores opinan que la palabra TEGUCIGALPA es una corrupción de TAGUZGALPA con el significado de «Cerro de Plata», opinión que rebate el Dr. A. Membreño, quien asegura que TEGUCIGALPA significa «en las casas de las piedras puntiagudas», haciéndola derivar de *teit* piedra; *huitzli*, espina; *calli*, casa y *pan*, en.

El Dr. Rodolfo Schuller, eminente americanista austriaco, publicó en esta capital una nueva traducción, concluyendo por afirmar que TEGUCIGALPA significa en el «lugar en donde está la casa de la aurora», aunque en artículo anterior emitió una muy distinta opinión respecto a dicho significado, que no menciono por creerla del todo desautorizada y cuya raíz principal es *tlacuilla*, nombre mejicano.

Sin embargo, un estudio concienzudo del vocablo TEGUCIGALPA nos da distinta significación, comprendiendo, desde luego, que las voces antiguas, cual las piezas arqueológicas, han perdido bastante de sus pretéritas formas, pero que aún así son reliquia viva del verdadero sonido.

Las personas que completaban sus estudios en los *calmecac*, colegios de aquellos tiempos, formaban la casta de los nobles o *tecuhltin*. Un noble, señor o amo en mejicano, era un *tecuhlli* o *teuctli*, es decir, de *te*, *teit* piedra, cabeza por semejanza y *cuhli* de *uctli*, vino, eguamiel, pensamiento, idea (?). En mi humilde modo de pensar este es el origen de las tres primeras sílabas de TEGUCIGALPA. En cuanto a las restantes son más conocidas: *gal* viene de *calli*, casa, casco, puesto que la *g* no existía en el antiguo mejicano. El último sonido *pa* es de *pan*, *en*. En tal virtud, TEGUCIGALPA quiere decir: *en las casas de los nobles, de los amos o de los Señores.*

JESUS AGUILAR P.

Tegucigalpa, 16 de Enero de 1928.

## Lo que vale "El Fénix"

CÁLCULOS APROXIMADOS DE LA LEY MEDIA DE TODO EL YACIMIENTO DE SAN ANTONIO DE ORIENTE, DEPARTAMENTO DE TEGUCIGALPA, HONDURAS, CENTRO AMÉRICA

Este yacimiento de más de 2 kilómetros de longitud, por 500 metros de latitud y 100 de profundidad media, fué empezado a explotar por los españoles y aborígenas, muy imperfectamente, en siglos pasados.

No se toma en cuenta la riqueza virgen que los españoles pretendieron seguir explotando por 3 hermosos túneles en roca que existen y existirán de pie mientras el mundo exista, a profundidades de 80, 100 y más metros; a niveles muy bajos—y a grandes distancias de un cañón en roca, también principiado por ellos, al cual convergen todos los túneles, que no concluyeron por la independencia.

Por todos estos túneles brota mucha agua; y en el centro del cerro hay grandes depósitos en pozos y chifones altos, de pretéritas pequeñas explotaciones.

Los cálculos siguientes son a base de muchos ensayos practicados en diversos laboratorios del exterior y de San Juancito.

### DEMUESTRAN:

1o. Que de los 100 millones metros cúbicos del yacimiento,

### TENEMOS:

60%	de tierra simple, rocas, etc.	Sean 60 Mill. m <sup>3</sup> c <sup>3</sup>
36%	Con Ley menor de 10 onz., sin lavar	26 " " "
14	" " de 10 a 400 onz.	, 14 " " "

dando un promedio de 11-50 onzas plata por metro cúbico.  
*Pero hablamos en informes, de 10 onzas t. m.*

No tomamos en cuenta los valores de oro y plomo y todo el bloque. dará **,000.000.000 onzas plata.**

¿Qué puede hacer vacilar a las Compañías fuertes para gastar 5 millones en montar dos o cuatro plantas de beneficio. para 500 toneladas de concentrado al día provenientes de \$ 10 000, metros cúbicos?

### ENSAYOS DE EL FENIX

PROPOCIONES	DETALLES	Onzas plata Ley por TONELADA	TOTALES
60	De la superficie.	0	
5	De poca prof. «El Sarnoso».	1	5
5	De brozales blancos.	2	10
5	De jabones en grandes tintas.	4	20
5	Brozas y jabones superiores.	6	30
1	Ténderitos, jabones verdes.	10	10
2	Tendedero negro.	10	20
5	Brozales en contacto.	6	30
2	Hilito de galena compacta tierrosa.	20	40
1	Galena limpia.	200	200
1	" " Superior.	400	400
1	" Prosperidad Veta.	60	60
2	Veta general Prosperidad.	20	40
1	" Solorza «El Caballón»	90	90
2	" Otros aspectos.	15	30
1	" «El Gallo» galena antimoniosa.	160	160
1	" «La Peñita» Superficie.	5	5

100 Ensayos

Onzas 11.50

*Onzas 11.50 promedio*

La Ley, a las profundidades perpendicular y horizontal, son incalculables; pero de seguro aumento—, lo mismo que la extensión.

J. M. CALLEJAS.



# El Municipio de Danlí en el Dpto. de El Paraíso

DESCRIPCIÓN GEOGRÁFICA NATURAL Y HUMANA POR EL PROFESOR  
IBRAHÍN GAMERO IDIÁQUEZ

(Continúa)

Las plantaciones de maíz común y de California cubren, en conjunto, una extensión de mil doscientas hectáreas, sembrándose en menor cantidad el maíz de pinol porque el grano se conserva sano menos tiempo que los otros.

Asociado su cultivo generalmente con el maíz es el de los *frijoles*, que también figuran entre los alimentos de más consumo que se preparan de diversas formas y que no faltan en ninguna mesa a excepción de la del pobre, que en tiempos de carestía se priva de uno de sus platos favoritos. La extensión de su cultivo abarca una superficie de ochocientas hectáreas.

13.—Al par de los cultivos principales señalados más atrás y que constituyen la base de la riqueza y de la alimentación del pueblo, se hacen muchos otros para el gasto local entre los que figuran los plátanos, el maicillo, el arroz, el tabaco, la yuca, las papas, las plantas de verduras, etc.

14.—Los árboles frutales no son objeto de ningún cultivo especial, sino que mas bien se siembran en el jardín, la huerta, en las cercas, en toda parte donde puedan prestar un doble servicio. Las frutas principales son las naranjas, limones, limas y cidras, las anonas y guanábanas, las piñas, los aguacates, los mangos, marañones y ciruelas, las papayas, los cocos y coyoles, las granadillas, las guayabas, granates y manzanas rosas, etc., etc.

15.—La importante industria extractiva tiende a desarrollar sus actividades, especialmente en el ramo de minas explotando oro; pero responden al gasto de la localidad el ramo de canteras extrayendo cal y calicanto, lo mismo que el que proporciona las arcillas para tejas, ladrillos y en pequeña proporción para vasijas y utensilios caseros.

16.—Puede agregarse aquí como industria que tendrá gran desarrollo, a pesar del abandono que se ha hecho de ella, el corte de maderas finas y de construcción que sobresalen por su tamaño y entre las que pueden mencionarse la caoba, el cedro, el granadillo, el melón para ebanistería, y el pino, el roble, el quebracho, el guachipilín, el palo negro y otras muchas y muy estimadas para construcción.

17.—Danlí fué uno de los Municipios de Honduras en donde en otro tiempo la industria pecuaria constituía su prin-

cipal fuente de riqueza y prosperidad; pero desde hace muchos años, por la disminución de aguas, la enfermedad de Tejas que ataca desde en 1903, y a medida en que las tierras se subdividen entre pequeños propietarios, como es natural ha decrecido considerablemente aun cuando nuestros hacendados, preocupados por alcanzar nuevo incremento procuran el desarrollo y mejoramiento de sus ganados mediante la introducción y cuidado de buenos ejemplares de caballos finos, así como de toros de casi pura sangre.

18. Por la especial atención de que ha sido objeto el mejoramiento de la raza criolla, se ha logrado conseguir que la industria de lechera constituya un centro de vida activa prometedor que alcanzará magnífico desarrollo y el primer puesto entre los productos elaborados, cuando los medios de transporte faciliten el comercio de quesos y mantequilla con que puede abastecerse otros mercados además de los de San Juancito y de la Capital.

19.—Respecto al ganado que se destina al engorde, diremos que ha absorbido mucho interés, puesto que, además de las 800 reses que se destazan en el Municipio, cada año se exportan aproximadamente 2.500 destinadas a los mataderos de la Capital, San Juancito, Costa Norte y República de El Salvador, dando un producto medio de \$ 80.000.00; pero ocurre, como en otros lugares también, que no se destinan para el consumo de carne sólo reses criadas expresamente para eso, sino que aquellas que, por su clase y condición no prometen otra cosa, o las que prestando sus servicios han envejecido o se han inutilizado. Sin embargo, talvez en las actuales circunstancias pudiera decirse que conviene mas que el negocio continúe en igual forma, ya que la raza criolla reúne en parte las condiciones necesarias. Solo faltará para alcanzar mejores resultados y rendimiento que se busquen para el cruzamiento de aquellas razas que al mismo tiempo que den una cantidad normal de leche, sean susceptibles de proporcionar los beneficios consiguientes al matadero, pues es sabido que las buenas vacas de leche son en carne inferiores a las de mediana calidad lechera.

20.—Las regiones cultivadas de pastos forman una extensión de 10.000 hectáreas distribuidas entre zacatales de pará y guinea especialmente, y de jaraguá cuyo cultivo empieza a ensayarse; y el número de cabezas de ganado vacuno y equino es de 40.000 y 3.000 respectivamente.

21.—No se da importancia a la cría del ganado caprino y lanar que abundó tanto entre nosotros y que, de 30 años acá, ha disminuido considerablemente existiendo sólo un número muy reducido de cabezas. La cría de cerdos constituye un negocio muy lucrativo aun cuando no se le prestan grandes cuidados, porque los labriegos, que son quie-



nes preferentemente se dedican a ello, distraen la mayor parte de su tiempo en las labores agrícolas. Por lo general se acostumbra dejar a los cerdos correr libremente por el campo, en donde, hozando por todos lados encuentran una parte de su alimento. Por supuesto que este sistema perjudica grandemente a los cultivadores. Cada año se extraen para los mercados de San Juancito y Tegucigalpa por término medio mil cabezas y en el Municipio se destazan más de cuatrocientos.

22.—Es indudable que la crianza de aves de corral constituiría una industria muy remuneradora, pero que no ha despertado el interés dedicándose a ello como un negocio. Nadie cuida actualmente de sus corrales y es muy frecuente encontrar en casi todas las casas, especialmente en las del campo, por lo menos media docena de gallinas que en gran parte se buscan el alimento por sí solas. En el término municipal hay 20.00 aves de corral figurando en primera línea las gallinas y siguiendo por su orden aunque en bastante menor escala, los pavos, los patos y los gansos.

23.—Dedido a la laboriosidad de los dandileños es mayor que su iniciativa y a que los productos agrícolas llenan casi todas sus necesidades, la industria se reduce a los ramos mencionados, siendo bastante escasas las demás que, en calidad de pagueñas iddustrias, por año a, producen nada más que aquellos artículos corrientes tan necesarios para el consumo dentro del Municipio.

24.—La marcha del comercio va, naturalmente, en armonía con el desarrollo de la agricultura, ganadería, mejoramiento de caminos y transportes, etc., pero como la atención prestada a las primeras no corresponde con la de los segundos, nos encontramos con que las compras, ventas, cambios, son actividades que no han alcanzado todo su vigor, pero que prometen mucho porque los vecinos, y los extranjeros que se han establecido en esta plaza, se esfuerzan en dar salida a sus productos y en introducir los artículos de consumo. La importación exterior está desde luego casi toda en manos de esos extranjeros que, mediante su capital, tienen mucha más facilidades para traer de los mercados europeos y norteamericanos todo aquello que se vende aquí.

Los principales artículos de importación son: tejidos de toda clase, conservas alimenticias, harina, azúcar, licores, petróleo, fósforos, productos de farmacia, maquinaria, alambre; artículos de ferreteria cemento, cristalería, juguetes, objetos de uso personal y de lujo, libros, papeles, artículos de escritorios, etc., etc.

Los productos exportables dan un total medio de doscientos treinta mil pesos plata (\$ 230.000.00), teniendo el valor proporcional siguiente:

Ganado vacuno	35%
Quesos y maitequilla.	30 „
Café	13 „
Cerdos	11 „
Maíz y frijoles	5 „
Oro	4 „
Pieles y cueros	2 „
	100

25.—El producto anual de las rentas municipales fluctúa alrededor de doce mil pesos plata y las fiscales alcanzan a la mitad de la producción del Distrito que asciende a cien mil pesos plata, cantidades que cubren con superávit los diferentes gastos de la administración. De tal manera que, con el incremento impulsado en toda forma, no debemos dudar que alcanzaría esta comprensión grande y positivo desarrollo.

26.—«El camino vale más que la escuela, ha dicho un entusiasta partidario de la construcción vial; y a caso tenga razón, pues la carretera permite a los pueblos acercarse unos a otros, entablar relaciones espirituales y materiales, acrecentar su comercio, su industria y sus actividades en general, progresar, desenvolverse, en una palabra; logrado lo cual quiere decir que se ha logrado todo progreso económico, cultura y desenvolvimiento de las diversas actividades y de todas las fuentes de riqueza». (1)

Danli, por sus condiciones especiales, “está llamado a constituir un factor de primer orden en la economía nacional, el día en que ferrovías y carreteras lo pongan en contacto rápido con algún puerto del país o nicaragüense; o cuando el comercio y la navegación sean establecidos en Caratasca y en toda la cuenca del Patuca. (2)

Actualmente sus caminos de herradura miden más de cien leguas; y los naturalmente carreteros unas diez, que la Municipalidad procura mantener en buen estado para que el tráfico sea expedito, pero que en la época de las lluvias se vuelven intransitables en ciertas partes.

Debería señalarse en primera línea la carretera Danli-Tegucigalpa, obra de gran importancia económica y militar cuyos trabajos se iniciaron en 1922 y que a esta hora, si el Estado hubiera tomado empeño, probablemente como todo camino bueno facilitaría ya el rápido transporte de nuestros productos, contribuiría al desarrollo y seguridad de este Municipio y quizá

---

(1) Manuel Zúñiga Idiáquez.—«Carreteras Nacionales de El Salvador [Tomado del número 2 de la revista “Para Todos”.]

(2) José Idiáquez.—«Informe Militar del año económico de 1919—20.»

abarataría la la vida de la capital en lo tocante a los artículos alimenticios; pero por desgracia está muy lejos ese día en que veamos continuar los trabajos de la importante vía nacional que apenas cuenta con un trayecto de seiscientos metros de extensión.

(Continuará.)

## INFORME,

PRESENTADO AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DR. MIGUEL PAZ  
BARAONA, ACERCA DE LA *Mosquitia* HONDUREÑA  
POR FRANCISCO ALTSCHUL

### TOPOGRAFIA

El territorio de la *Mosquitia*, en la parte explorada últimamente, o sea desde la Laguna de Brewers hasta el Wampú-Tingla, es en su mayor parte una planicie baja, con excepción de las serranías del río Tigre, que desemboca en la dicha laguna. de las colinas que siguen el curso del río Guarunto, y del número crecido de cerros que se encuentran a ambos lados del Patuca, al Sur y Oeste de Gualpatanta. Estos cerros no forman parte de la cordillera, sino que son montes aislados, de formación volcánica, extintos indudablemente, con excepción quizá del llamado Guampú, hace miles de años, pues la lava (malpais) que encontramos al subir el cerro que bautizamos con el nombre de Monte Enochs, estaba bastante descompuesta, lo que la acción atmosférica y la de las aguas podrá haber llevado a cabo únicamente en el transcurso de muchos siglos. Estos cerros parecen tener una altura de mil a tres mil pies. El Monte Enochs, antes mencionado, y al cual subimos, tiene mil setecientos ochenta pies (1780) de altura sobre el nivel del mar según lo indicó nuestro aneroide.

Todo el territorio reconocido es formado de aluvión. Cerca del mar hasta el Sur de la Laguna de Arapo y de la boca del Patuca, hasta Cropunta existen enormes zuampos, imposibles de atravesar a pié.

Desde Cropunta hasta Wampú Sirpi, a ambos lados del Patuca, se encuentran extensas sabanas interceptadas por algunos zuampos y lagunatos; ésta es la zona de los pinares.

El subsuelo de esta zona es formado de un conglomerado de cuarzo, porphyro y otras rocas ígneas y cubierto de un barro arcilloso, formados en su mayor parte de feldespatos y ceniza volcánica.

Por fin, en el distrito de maderas finas y bosques espesos, que se extienden desde Gualpatanta hasta arriba del

Wampú-Tingla, el sub-suelo es el mismo de las zonas anteriores, pero cubierto con una espesa capa de humus o sea de tierra de origen vegetal.

Todo el territorio está bañado por un número de ríos-quebradas, siendo las principales las siguientes: el río Sic-a y el Tigre que desemboca en la Laguna de Brewers; el crique de Tum-Tum que conecta la Laguna con el río Patuca y los afluentes principales de éste, que son: el río Uru u Oro, el Urraca, el Cuav y el Wampú-Tingla.

### CLIMA Y METEOROLOGIA

Tomando en cuenta que el territorio de la Mosquitia es costa baja y situada en la zona tórrida, el clima es relativamente suave y agradable. La temperatura, a la sombra, varía entre 60° y 85° F. y probablemente se debe esta temperatura relativamente baja más bien a los vientos de tierra que soplan de la cordillera, que a las brisas del mar; y como una paradoja encontramos temperaturas más bajas en los pinares, cerca de la costa, que en la zona de las selvas que están mucho más arriba del Patuca. La temperatura más baja se registra generalmente a las cuatro de la mañana, y la más alta, a las dos de la tarde. Las noches son siempre frescas, a tal punto que es necesario usar ropas pesadas.

Las precipitaciones atmosféricas son considerables durante el año, principalmente en los meses de octubre a febrero, que es el tiempo de los chubascos, cuando llueve torrencialmente. Durante nuestra permanencia, llovió casi sin cesar; y un día, en el lapso de veinticuatro horas, se registró la enorme caída de agua de 3.18 pulgadas; sin embargo, la humedad atmosférica no era excesiva, manteniéndose entre 34 y 47 grados. Toda la zona, y principalmente en los meses arriba mencionados, está batida por fuertes tempestades de viento, adquiriendo éstas algunas veces hasta la fuerza de huracanes. Durante nuestra permanencia, el viento llegó a alcanzar una velocidad de 60 millas por hora.

### VIAS DE COMUNICACION

Con excepción de un camino de herradura que comunica el Patuca con el río Segovia por el lugar llamado Wankibila, y de algunas veredas que atraviesan las sabanas, no hay vía terrestre alguna en la Mosquitia.

Toda comunicación se efectúa por la laguna de Brewers y por la vía fluvial, el Patuca y sus afluentes.

La laguna de Brewers es de considerable extensión, de 26 kilómetros de largo aproximadamente, por 9 kilómetros en la parte más ancha. Antiguamente estaba conectada con el mar en sus dos extremos; pero hoy sólo existe la barra

occidental, extremadamente seca, pues en marea baja apenas tiene 4 pies de agua. La laguna misma también es seca, pues los sondeos efectuados al través de ella, dieron por resultado únicamente una profundidad de 5 a 8 pies.

El canal de Tum-Tum o el Kinel, como lo llaman los indígenas, y que comunica el río Patuca con la laguna, es al contrario, de mucha profundidad, con excepción de su desembocadura, pues tiene en parte una profundidad de 30 pies y más, pero desgraciadamente tiene una corriente muy fuerte, causada por el desnivel que existe entre las aguas del Patuca y de la laguna.

El Patuca, que podría llamarse el Missisipi de Honduras, pues por él pasan las aguas de más de la quinta parte del país, es un río majestuoso y de una anchura considerable, de muchos centenares de pies. Desgraciadamente está muy obstruido por bancos de arena e islets y por millares de árboles traídos por las corrientes y depositados en su lecho. Con algún costo, usando dragas grandes, se podría deshacer estos obstáculos y hacer navegable el Patuca por vapores de río, hasta el Wampú. Canalizando los raudales existentes arriba de este afluente, la navegación podrá extenderse hasta el río Cuyamel; y abriéndose nuevamente el camino que construyó una compañía americana hace más de 30 años, y que conduce a Catacamas, quedaría abierta una importante vía de comunicación con el departamento de Olancho. Arriba del río Cuyamel, el Patuca tiene unas cataratas tan formidables, que solamente con un gasto excesivo podría hacerse navegable para vapores esta parte del río, pero probablemente podrán pasar por allí embarcaciones pequeñas y de muy poco calado.

(Continuará)

◀ Biblioteca y Archivo Nacional ▶

## La Biblioteca Nacional de Honduras (1)

Parecerá un caso singular aún a los conocedores del desarrollo de bibliotecas en los Estados Unidos, el caso de crear y de desarrollar en una ciudad de 40.000 almas una biblioteca nacional que llene su objeto tan bien como una biblioteca general, y, sin embargo, esto es lo que ha hecho la República de Honduras en su Biblioteca Nacional de la ciudad de Tegucigalpa.

Esta biblioteca fué creada por Decreto del 11 de febrero de 1880 y fué oficialmente inaugurada el 27 de agosto del mismo año en la

(1) Compilado de documentos oficiales y de correspondencia con el Director Abraham Gúnera R., por Charles E. Babcock, bibliotecario de la Unión Panamericana.

Universidad Nacional, adonde se iba a instalar. La inauguración consistió en una recepción que ofreció el Dr. Antonio R. Vallejo, primer director de la biblioteca, y a la que asistieron los principales caballeros y señoras de Tegucigalpa. La ceremonia fué corta, consistiendo en un discurso de apertura pronunciado por el Ministro de Instrucción Pública, señor don Ramón Rosa, y la respuesta correspondiente por el Sr. don Francisco Cruz, seguida de la lectura de dos poemas escritos especialmente para la inauguración, uno por Manuel Molina Vijil y el otro por J. J. Palma. Un baile siguió a la conclusión de las ceremonias.

En el primer párrafo de su discurso dijo el señor Rosa: «Sumamente feliz es la asociación de ideas que sugieren los acontecimientos que patrióticamente celebramos en esta auspiciosa ocasión. Los archivos nacionales se acaban de inaugurar: Honduras recobra todo su pasado: recobra las páginas perdidas de su historia; se publican los nuevos códigos; y, Honduras, liberada de las últimas huellas de represión colonial, adquiere una completa independencia. Se abre la primera biblioteca pública y Honduras entra de lleno por los amplios senderos del futuro abierto por los libros y la ciencia»

Los libros que poseía la Universidad Nacional cuando la inauguración se obsequiaron a la nueva biblioteca para que sirvieran de base de su futuro desarrollo. Sin embargo, pronto resultó estrecho el local que se le había asignado en la Universidad. Fué por tanto, trasladada a otro edificio del Gobierno donde, desgraciadamente, fué parcialmente destruida durante la guerra de 1893-1895. Esforzándose para reponer el material destruido, el Presidente Manuel Bonilla compró en Europa miles de volúmenes que llegaron a tiempo para tomarlos en cuenta en los actos de apertura del recién construido edificio de la biblioteca y que había sido terminado en 1905. Este edificio dá holgada cabida a la actual biblioteca. Comprende 15 cuartos, 3 de los cuales se usan para guardar los libros y los otros son salas públicas de lectura, Archivos y cuartos que ocupa la Administración. Es de notarse que se le ha dado atención particular a la construcción de la sala de lectura, para dotar de suficiente espacio y buena luz las mesas de lectura. Esta elegante sala, que tiene capacidad para 150 lectores, está decorada con bustos en mármol de José Cecilio del Valle, Alvaro Contreras, José Trinidad Reyes y Ramón Rosa, todos ellos eminentes personalidades en el progreso y desarrollo de la biblioteca.

La Biblioteca Nacional, que es una división del Departamento de Instrucción Pública, está a cargo de un director, designado por el Presidente de la República. Un subdirector, dos bibliotecarios y sirvientes completan el personal. De acuerdo con los reglamentos oficiales para la administración de la biblioteca, publicados en *La Gaceta* del 15 de julio de 1925, ésta se abre de las 9 a las 12 a. m. y de las 7 a las 9 p. m., habiendo establecido las horas de la tarde para provecho de los trabajadores, el año de 1910 bajo la dirección del señor don José María Cuéllar. Los Archivos Nacionales que se establecieron como cuerpo separado de la biblioteca, están situados en el mismo local y los administra el Director de la Biblioteca. Se abren de 9 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

La Biblioteca Nacional se sostiene por erogaciones directas del Gobierno. En 1926-27 estos emolumentos alcanzaron la suma de

§ 9.140, de los cuales \$ 2.000 se destinaron a la compra de libros. Una cantidad similar se gasta desde hace varios años para asegurar a la biblioteca fondos para la adquisición de nuevas publicaciones. Como usualmente se acostumbra en todas las bibliotecas nacionales también en Honduras hay provisiones especiales para el depósito de copias de publicaciones oficiales del Gobierno.

El artículo 10. del reglamento de la biblioteca dice: «La Biblioteca Nacional es una institución pública establecida para desarrollar la cultura del país.» Hacia este desarrollo de cultura y hacia obtener una gran colección de diferentes libros tienden los más grandes esfuerzos que ahora desarrolla el Director Gúnera. Los visitantes de la biblioteca declaran que la colección contiene muchos libros raros y valiosos y que pueden ser tan útiles para los estudiantes e historiadores como para consultas sobre trabajos de interés general y uso práctico. Esto se debe en gran parte el cuidado y escrúpulo con que los Directores han hecho la selección del nuevo material. La Biblioteca ha recibido varias y valiosas donaciones de ciudadanos hondureños entre los cuales podemos mencionar a los señores Dr. Marco A. Soto, Dr. Ramón Rosa, Don Enrique Gutiérrez, Don Francisco Bardales h., Don Francisco Cruz, don Miguel Ugarte y el señor Cecil R. Mahaffey, ahora en San José, California, y que fué nombrado miembro honorario de la Biblioteca Nacional por el Presidente de la República el 4 de junio de 1924, en reconocimiento por sus numerosos obsequios. Durante el gobierno de Don Luis Bográn, la biblioteca continuó su desarrollo y se hizo arreglo especial para el canje con bibliotecas de otros países. Bajo el presente director, el canje, que es una importante fuente para la obtención de libros, se ha extendido a las bibliotecas que funcionan en las Repúblicas Americanas, lo mismo que en España, Portugal, Japón, Francia, Bélgica y Alemania.

Contiene actualmente la Biblioteca Nacional 15.000 volúmenes y folletos, siendo su aumento anual de unas 1.000 piezas. Tiene un promedio de 7.000 lectores anuales, que equivale a una persona por cada seis de población. Los libros más buscados son los didácticos, de jurisprudencia, economía, medicina, artes, industrias, comercio, historia, literarios, y periódicos de actualidad. La biblioteca cuenta con dos catálogos: uno arreglado por autores y otro por temas. También se publicará un nuevo catálogo en la Tipografía Nacional.

Al poco tiempo de haberse trasladado a su actual edificio la biblioteca emprendió la publicación de una revista llamada «Revista del Archivo y de la Biblioteca Nacionales» Apareció primeramente en Noviembre de 1906 y continuó hasta 1912. Su reaparecimiento el 30 de junio de 1927, ha sido generalmente aplaudido por las bibliotecas extranjeras y por el pueblo Hondureño.

[Artículo que publicará la Unión Panamericana correspondiente a Noviembre, y que con anticipación envía la United Press al Dr. Rodríguez Beteta



## INFORME

DEL DIRECTOR DE LA BIBLIOTECA Y ARCHIVO NACIONALES, PROFESOR  
DON ABRAHAM GÚNERA R., CORRESPONDIENTE AL AÑO  
ECONÓMICO DE 1925-1926

LISTA DEL ARREGLO Y COLECCION DE LAS DISTINTAS PUBLICACIONES PERIODISTICAS HABIDAS EN EL PAIS DESDE EL AÑO DE 1903 AL 30 DE JULIO DE 1926, ASI:

- El Diario del Norte*.... Dtor. Alejandro Miranda, San Pedro Sula  
Año 1903. Completo.
- Diario del Norte*..... Dtor. Julián R. Cáceres, San Pedro Sula.  
Año 1923. Faltan los números 317, 318,  
329, 341, 367, 387, 392, 394,  
308, 309, 427, 428, 430, 431,  
456, 459, 468, 500 y 501.  
Año 1924. Faltan los números 510, 512,  
514, 517, 519, 520, 658, 661,  
664, 666, 667, 699, 700 y 701.
- Diario del Norte*..... Director Juan Fernández V., La Ceiba.  
Año 1925. Faltan los números 729, 732,  
738, 741, 743, 745, 747, 750,  
756, 768, 772, 774, 776, 832,  
838, 874, 920, 961, 968, 984 y  
1020.  
Año 1926, hasta el 30 de julio. Faltan los  
números 1034 y 1040.
- El Estado (Periódico)* . Director Julián Padilla, Tegucigalpa.  
Año 1906. Completo.
- El Centro Americano (Semenario)*. Director R. Miguel S. Romero,  
San Pedro Sula.  
Año 1911. Faltan los Nos. 1, 6, 18, 22 y 32.  
1912. 3, 7, 13, y 14.  
1914. 33 y 35.  
1915. ,, 20, 43, 45 y 46.
- Pro Patria (Semenario)*. Director José Mercadal y Benjamín Ur-  
vizo Vega, La Ceiba.  
Año 1912. Faltan los Nos, 35, 37, 68 y 71.  
1913. , 95, 97 y 99.  
1914. , 130, 138, 141,  
145, 147, 149, 169 y 180.  
1915. Faltan los números 191, 193,  
195, 200, 210, 228 y 229  
1916. Falta el número 240.  
1925. Director Abraham Ochoa, La  
Ceiba. Faltan los Nos. 29, 32  
y 110.  
1926 hasta el 30 de julio. Falta el  
número 159.

- América Central* (Semanario). Director Abel García Cáliz, Ceiba.  
Año 1914. Faltan los Nos 80, 89, 91, 93,  
96, 99, 100, 104. 109, 114, 118  
y 132.
- Pabellón Latino* (Periódico). Dtor. Abel García Cáliz, La Ceiba.  
Año 1915. Faltan los números 1, 3, 6, 9,  
32 y 44.  
, 1916. Faltan los números 58, 61, 66,  
70, 72, 77. 82 y 91.  
1917. Faltan los Nos. 100, 109 y 114.
- Atlántida* (Periódico). Director Salvador Lejarza, La Ceiba.  
Año 1918. Faltan los Nos. 59, 67, 69 y 76.  
1919. , 89, 104, 102, 118  
y 130.  
1920. Faltan los números 143, 150,  
172, 174 y 177.  
1921. Faltan los números 190, 192,  
197, 199, 200, 205, 206, 210,  
112, 219, 223, 224, 226 y 227.  
1922. Faltan los Nos. 269, 271 y 272.  
1923. Faltan los Nos. 300, 307, 311,  
313, 318, 322, 338 y 341,  
1924. Faltan los Nos. 343 y 336.  
1925. Completo.  
1926. hasta el 30 de julio. Completo.
- El Comercio* (Diario).... Dtor. Julián R. Cáceres, San Pedro Sula.  
Año 1917. Completo.  
1918  
1919. Están los números 312, 315,  
334, 337, 339, 341 y 348.  
1920. Están los números 349, 357,  
359, 363, 365 y 366.  
1921. Faltan los números 309, 369,  
370, 371, 374, 377, 379, 381,  
383, 395, 409, 413, 420, 422,  
430 y 443.  
1922. Faltan los números 451, 457,  
484, 485, 496, 503, 510, 515,  
519 y 529.  
1923. Faltan los números 533, 539,  
561, 567, 578, 584 y 587.  
,  
1924. Están los números 636, 637,  
653 y 657.  
" " ,  
1925. Director Leopoldo Aguilar, San  
Pedro Sula. Faltan los núme-  
ros 660, 665, 667, 671, 672,  
674, 677, 681, 693, 694, 698,  
699, 701, 703, 705, 707, 710,  
713, 715 y 718.

- Actualidades* (Bisemanario). Director J. C. Sologaistoa. San Pedro Sula.  
Año 1918. Faltan los números 1, 5, 9, 11, 18, 19, 21, 28, 31, 32, 36, 38, 43, 45, 47, 58, 60, 75, 82, 84, 87 y 89.  
,, 1919. Faltan los números 108, 110, 118, 124, 125, 128, 130, 132, 134, 135 y 139.
- El Nacionalista* (Periódico.) Director Plutarco Muñoz P., Tegú  
Año 1918. Faltan los Nos. 25, 27 y 30.  
1919. Faltan los Nos. 44, 47, 55, 72 y 75.
- El Progreso* (Diario).... Director Alejandro Castro, Tegucigalpa.  
Año 1917. Completo.  
1918.  
1919.

Continuará.

## NOTAS BIBLIOGRAFICAS

Venturino, Agustín.—*Sociología Primitiva Chilendiana, con comparaciones mayas, aztecas e incásicas.*—(Colección Sócrates, III.)—Barcelona.—Editorial Cervantes.—1 vol. in-89, rústica, con 368 Pags.

Es ésta una obra de Sociología aplicada a los habitantes autóctonos de Chile que ostenta, por lo mismo, un gran sello de originalidad pues salen los principios de Sociología teórica en que naturalmente descansa, todo lo demás es típico y exclusivamente propio del medio en que se desarrolló la civilización arcaica de aquel floreciente país.

Después de un estudio concienzudo y paciente a base de observación, reflexión y meditación personales y de haber recorrido quince países de América en busca de antecedentes sobre otros medios físicos prehistóricos, el señor Venturino, con dominio completo del asunto, ha indicado las conclusiones que sustenta y las doctrinas que expone en relación con el estado social de los aborígenes chilenos.

Tales conclusiones y doctrinas son ya conocidas entre nosotros desde 1923 en que visitó a Tegucigalpa el sociólogo chileno. Aun resuena en el paraninfo de nuestra Universidad Central su palabra autorizada y docta. Al que estas líneas escribe tocó, como Profesor de Sociología, la presentación del distinguido visitante, en el acto de dictar una brillante conferencia sobre los temas que ahora desarrolla en su libro.

En estos estudios de Sociología indígena americana, se principia por afirmar que la mesología es en realidad lo que prima en el aborígen, ya que, cosmológicamente, el indio no es más que un ente que reabsorbe por completo los elementos físicos. En consecuencia se enuncian entre esos factores, refiriéndose a Chile, el aspecto marítimo, la proporcionalidad territorial; el aislamiento, la montaña, el río, la selva con su flora y su fauna, el clima, la posición geográfica,

la falta de metales, la abundancia de fenómenos tectónicos y la interdependencia unitificada.

Se desarrollan en seguida, magistralmente, las siguientes tesis: El medio físico prehistórico predispone la reacción psicológica. Los factores físicos por más que hayan impuesto la sensación exacta del disciplinamiento fueron equilibrados por necesidades ecorómicas en el desenvolvimiento cénico. El factor mítico que se desenvolvió hasta reafirmar la psicología teogónica primitiva, frente al factor económico y al disciplinamiento colectivo. El crecimiento biológico, fortalecido por los factores económicos y míticos, puede reafirmar la evolución prehistórica chilendiana.

Se trata, por último, de la sociedad tribal, fundamentada en la industria, el comercio, el arte, la teogonía, la justicia, la educación, la cultura, las clases sociales y la lengua, que presupone improfundo y dilatado proceso de formación y organización sociótica que en rigor puede calificarse de producto colectivo.

Lo que antecede es suficiente para hacer ver la importancia y positivo interés de la obra a que nos referimos y para que se aprecien en su debido valor los esfuerzos y capacidades del notable sociólogo chileno, señor Venturino, a quien tributamos nuestro más caluroso aplauso.

---

## NOTAS BREVES

---

*Visita de un hombre de ciencia.*—El 27 de diciembre último, entre las cuatro y cinco de la tarde, una comisión integrada por los socios de la Sociedad de Geografía e Historia de Honduras, Dr. Eduardó Martínez López, Lic. Félix Salgado, don Salvador Turcios R. y don Abraham Ghúnera R. estuvo a visitar al sabio alemán Dr. Carlos Sapper, en el Hotel Ambos Mundos, a su paso por esta capital, procedente de la América del Sur, y con rumbo a su patria, en un dilatado viaje de estudio por los países de Hispano América.

El Dr. Sapper trajo unas letras credenciales de la Sociedad de Geografía de Warburgo, en Baviera, para su similar de Honduras, con el fin de estrechar las relaciones culturales de ambas instituciones.

El Dr. Sapper ha estado en varias ocasiones en Honduras haciendo estudios muy interesantes acerca de nuestras ruinas de Copán y es uno de los sabios extranjeros que mejor han interpretado los secretos de aquellos grandes restos de nuestra civilización precolombina.

El 28 del mismo mes partió por vía de la Costa Norte, el distinguido viajero con dirección a Guatemala.

Ya para despedirse de la citada comisión, ofreció el sabio enviar sus obras, oportunamente, para nuestra naciente Sociedad, y de las cuales nos ocuparemos a su debido tiempo.

*Permanente.*—Se advierte a todas las personas que envíen documentos, artículos, estudios, etc., para su publicación en esta Revista, que deben venir escritos por un solo frente, pues de lo contrario no serán publicados por dificultar así el trabajo tipográfico.



**Otra vista de San Antonio de Oriente**  
tomada del rumbo suroeste del punto llamado "Las Cruces".